

НАСИЛИЕ НА ПОЧВЕ НЕНАВИСТИ ЗАПРЕЩЕНО ЗАКОНОМ



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Закон Ральфа о гражданских правах (статья 51.7 Гражданского кодекса) гласит, что каждый человек в Калифорнии имеет право не подвергаться насилию или угрозам из-за признаков, защищенных законом.

В этом информационном бюллетене описаны ваши права согласно законодательству Калифорнии и представлена информация о ресурсах, которыми вы можете воспользоваться, если стали объектом проявлений ненависти.

КАК ЗАКОН РАЛЬФА О ГРАЖДАНСКИХ ПРАВАХ ЗАЩИЩАЕТ ВАС ОТ ПРОЯВЛЕНИЙ НЕНАВИСТИ

Насилие на почве ненависти и инциденты на почве ненависти запрещены законом. Если они мотивированы признаками, защищенными законом, к ним относятся:

- Физическое воздействие на вас
- Физическое воздействие на ваше имущество
- Угрозы причинить вам вред
- Угрозы повредить ваше имущество
- Размещение листовок или других печатных материалов на вашей территории с целью запугивания (размещение материалов ненавистнического содержания)
- Подача ложного заявления о вас сотруднику полиции или в правоохранительные органы
- Угрозы подать заведомо ложное заявление против вас

Инциденты на почве ненависти нарушают нормы гражданского права. Они отличаются от преступлений на почве ненависти, которые являются нарушениями уголовного законодательства.¹

Как правило, высказывания сами по себе не являются нарушением закона. Однако в некоторых ситуациях высказывания могут нарушать закон, если они содержат угрозы насилия в ваш адрес.

Этот закон действует везде, включая дом, работу и общественные места. Никто не может заставить вас отказаться от этих прав в обмен на работу, жилье, товары или услуги.

ЗАКОН РАЛЬФА О ГРАЖДАНСКИХ ПРАВАХ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЗАЩИТУ ПО МНОГИМ ПРИЗНАКАМ

Закон Ральфа защищает вас от насилия на почве ненависти, мотивированного признаками, защищенными законом.

¹ Для получения дополнительной информации о законах о преступлениях на почве ненависти в Калифорнии посетите веб-страницу Министерства юстиции Калифорнии, посвященную преступлениям на почве ненависти (<https://oag.ca.gov/hatecrimes>).

НАСИЛИЕ НА ПОЧВЕ НЕНАВИСТИ ЗАПРЕЩЕНО ЗАКОНОМ



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Признаки могут включать личные особенности, убеждения или другие сведения о человеке, защищенные законом. К ним относятся:

- Пол и гендер
- Гендерная идентичность и гендерное самовыражение
- Раса
- Цвет кожи
- Религия
- Происхождение
- Национальное происхождение
- Инвалидность
- Состояние здоровья
- Генетическая информация
- Семейное положение
- Сексуальная ориентация
- Гражданство
- Основной язык
- Иммиграционный статус
- Политическая принадлежность
- Позиция в трудовом споре

Закон защищает вас, если кто-то преследует вас на основании:

- Признака, которым вы действительно обладаете. Например, вашей расы.
- Признака, который кто-то вам приписывает, даже если ошибается.
- Вашей связи с человеком, обладающим признаком, защищенным законом, например другом или родственником.

Закон также может защищать вас по признакам, которые здесь не перечислены.

ПРИМЕРЫ ИНЦИДЕНТОВ НА ПОЧВЕ НЕНАВИСТИ

- Попытка остановить религиозное шествие путем угроз применения насилия в отношении участников
- Разбивание стекла автомобиля человека из-за его иммиграционного статуса

- Размещение листовок анти-ЛГБТК+ содержания у входа в прайд-центр с целью запугать владельцев
- Удары руками или ногами по человеку из-за наличия у него инвалидности
- Подача заведомо ложного заявления в полицию на человека из-за того, что он является республиканцем

РЕСУРСЫ ПОМОЩИ ПОСЛЕ ИНЦИДЕНТА НА ПОЧВЕ НЕНАВИСТИ

1. Доберитесь до безопасного места. При необходимости обратитесь за медицинской помощью.
2. Запишите или зафиксируйте как можно больше фактов, которые вам удастся вспомнить, включая:
 - Кто это совершил
 - Точные слова или жесты, которые они использовали
 - Доказательства причиненного вам вреда (например, фотографии или видеозаписи повреждения имущества)
 - Имена, адреса, номера телефонов и адреса электронной почты свидетелей
3. Если вы готовы, сообщите об инциденте в полицию. Подавая заявление, объясните, почему вы считаете, что насилие или угрозы были связаны с признаками, защищенными законом. Полиция решит, являются ли насилие или угрозы преступлением. Помните: закон проводит различие между инцидентами на почве ненависти и преступлениями на почве ненависти..
4. Подайте [форму обращения в соответствии с Законом Ральфа о гражданских правах](https://calcivilrights.ca.gov/wp-content/uploads/sites/32/2024/09/CRD-Intake-Form_Ralph_ENG.pdf)² в Департамент по защите гражданских

2 https://calcivilrights.ca.gov/wp-content/uploads/sites/32/2024/09/CRD-Intake-Form_Ralph_ENG.pdf

НАСИЛИЕ НА ПОЧВЕ НЕНАВИСТИ ЗАПРЕЩЕНО ЗАКОНОМ



Civil Rights
Department
STATE OF CALIFORNIA

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

- прав (Civil Rights Department — CRD). Наши услуги бесплатны и доступны каждому, кто столкнулся с инцидентом на почве ненависти в Калифорнии, независимо от иммиграционного статуса. Жалобы должны быть поданы в CRD в течение одного года с момента предполагаемого инцидента на почве ненависти. Однако этот срок может быть продлен, если вы не знаете, кто совершил насилие или угрожал вам.³
5. Найдите адвоката и подайте судебный иск против лица, нарушившего Закон Ральфа о гражданских правах.
6. Подайте заявление на получение компенсации (денежной выплаты) за понесенный ущерб в [Калифорнийский совет по компенсациям жертвам \(California Victim Compensation Board — CalVCB\)](#)⁴. Компенсация может покрывать медицинские расходы, расходы на переезд, уборку места преступления, потерю дохода и другие убытки. Вы можете подать заявление напрямую в CalVCB или с помощью [Центра помощи жертвам и свидетелям \(Victim Witness Assistance Center\)](#)⁵ при местной окружной прокуратуре.

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ

calcivilrights.ca.gov/complaintprocess

Бесплатный номер: 800.884.1684

Служба ретрансляции Калифорнии (711)

Если у вас есть инвалидность и вам требуется разумное приспособление (reasonable accommodation), CRD может помочь вам подать жалобу.

Для получения переводов данного руководства на другие языки посетите веб-сайт: www.calcivilrights.ca.gov/posters/HateViolence

³ Раздел 12960(e)(1), (e)(6)(C) Правительственного кодекса Калифорнии

⁴ <https://victims.ca.gov/for-victims/>

⁵ <https://victims.ca.gov/for-victims/get-help/>